

# INSTRUKCJA OBSŁUGI



## Quick TR1100

---

Stacja lutownicza  
HOT-AIR

---

WERSJA ANTYELEKTROSTATYCZNA (ESD)

<b>1. BEZPIECZEŃTWO .....</b>	<b>3</b>
<b>2. CHARAKTERYSTYKA .....</b>	<b>4</b>
<b>3. ZASTOSOWANIA.....</b>	<b>4</b>
<b>4. SPECYFIKACJA.....</b>	<b>4</b>
<b>5. PODŁĄCZENIE I OBSŁUGA STACJI LUTOWNICZEJ.....</b>	<b>5</b>
<b>6. MENU USTAWIEŃ.....</b>	<b>7</b>
<b>7. KALIBRACJA TEMPERATURY .....</b>	<b>12</b>
<b>8. KOMUNIKATY BŁĘDÓW .....</b>	<b>13</b>
<b>9. OCHRONA ŚRODOWISKA.....</b>	<b>14</b>

## **Dziękujemy za zakup stacji QUICK TR1100.**

Przed przystąpieniem do uruchomienia i obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja ta powinna być przechowywana w miejscu bezpiecznym i łatwo dostępnym na wypadek potrzeby jej użycia.

---

# **1. BEZPIECZEŃSTWO**

---

W celu zapobiegnięcia wypadkom przy pracy należy zastosować się do poniższych zaleceń:

1. Stacji należy używać tylko zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.
2. Powietrze wylatujące z dyszy i jej okolica może być bardzo gorąca. Należy zwrócić na to szczególną uwagę ze względu na ryzyko poparzenia.
3. Po pracy kolba nadmuchu musi być umieszczona na podstawce. Nigdy nie należy umieszczać kolby na stole roboczym lub innych miejscach. Stacja wyłącza się dopiero po ochłodzeniu do ok. 100°C (tryb uśpienia), co następuje automatycznie.
4. Należy zadbać, aby wylot powietrza z kolby był zawsze czysty i nie zasłonięty (zablokowany).
5. Nie wolno umieszczać ostrych przedmiotów w rurze wylotowej gorącego powietrza kolby, nasadki roboczej lub w ich otoczeniu.
6. Należy trzymać wylot powietrza, co najmniej w odległości 2mm od obiektu.
7. Stosować odpowiednią nasadkę w zależności od potrzeb. Mogą wystąpić różnice w temperaturze wydmuchiwanego powietrza przy stosowaniu różnych nasadek.
8. Wyłączyć zasilanie przełącznikiem, jeżeli stacja nie jest używana. Jeśli stacja nie będzie używana przez dłuższy czas odłączyć przewód zasilania.
9. Pracować ostrożnie, unikać uszkodzeń mechanicznych kolby.
10. Niezbędna jest okresowa konserwacja stacji.
11. Nie obsługiwać stacji wilgotnymi rękoma lub jeżeli przewód zasilania stacji jest mokry lub zawilgocony.
12. Nigdy nie używać stacji w otoczeniu palnych gazów lub w pobliżu materiałów palnych. Po użyciu również nie pozostawiać stacji w otoczeniu palnych gazów lub w pobliżu palnych materiałów.
13. Niektóre przestrzenie takie jak np. znajdujące się za ścianami, sufitem, podłogą i innymi panelami mogą zawierać palne materiały, o których nie wiemy. Zapłon tych materiałów może spowodować szkody materialne lub zranienie ciała operatora. Przy wystąpieniu takiego zagrożenia wycofać kolbę i bezzwłocznie, nie zaniehbując żadnych czynności zabezpieczyć palne materiały przed zapłonem i pozostałe przedmiotem przed uszkodzeniem.
14. Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństwa związanego z urządzeniami elektrycznymi, dlatego stację przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

---

## 2. CHARAKTERYSTYKA

---

1. Wielopunktowa, cyfrowa kalibracja temperatury. Funkcja zabezpieczenia hasłem.
2. Możliwość wstępnego ustawienia parametrów technologicznych dla 3 kanałów.
3. Funkcja alarmu temperatury, możliwość wyboru jednostki temperatury (°C / °F)
4. Dwustopniowa, wydajna pompa z silnikiem bezszczotkowym, co zapewnia stabilność ciśnienia powietrza i długą żywotność stacji
5. Cicha praca (poniżej 55dB)
6. Ceramiczny element grzejny zaprojektowany z wtykiem.
7. Wykonanie elektrostatyczne (ESD) – sygnalizacja prawidłowego uziemienia stacji
8. Funkcja komunikacji on-line

---

## 3. ZASTOSOWANIA

---

1. Przystosowana do wylutowywania elementów SMD w obudowach typu SOIC, CHIP, QFP, PLAC, BGA i podobnych.
2. Idealna do procesów termoobkurczania, suszenia, zdejmowania powłok lakierniczych, klejowych, topienia, wstępnego podgrzewania, dezynfekcji i innych zastosowań.
3. Do zastosowań w sytuacji, gdzie potrzebny jest przepływ powietrza różnej wartości, łagodniejszy lub bardzo gorący.
4. Do procesów rozlutowywania gorącym powietrzem, lutowania bezołowiowego

---

## 4. SPECYFIKACJA

---

Model	TR1100
Wyświetlanie temperatury	Wyświetlacz LCD
Moc znamionowa	200W
Napięcie	230V AC
Zakres temperatury	100°C~450°C/212F~842F
Zakres ustawień przepływu powietrza	1,5~7,0m <sup>3</sup> /h
Temperatura otoczenia (Max)	40°C
Wymiary	190 x 190 x 134mm (szer. x gł. x wys.)
Masa	ok. 2kg

## 5. PODŁĄCZENIE I OBSŁUGA STACJI LUTOWNICZEJ

### UWAGA

- Przed podłączeniem stacji lutowniczej należy upewnić się czy napięcie zasilania odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

Wyjąć z opakowania stację, podstawkę kolby, kolbę. Podłączyć kolbę do gniazda w stacji zwracając uwagę na położenie pinów i dokręcenie zacisku kolby.



### 5.1 Włączanie/wyłączanie stacji

1. Włączanie: włączyć stację przy pomocy przełącznika głównego znajdującego się z tyłu stacji. Na chwilę zaświeci się wyświetlacz LCD i stacja przejdzie do trybu uśpienia. W celu włączenia stacji nacisnąć i przytrzymać przycisk POWER przez 3s.



2. Wyłączanie: Nacisnąć i przytrzymać przycisk POWER przez 3s lub wyłączyć stację przy pomocy przełącznika głównego z tyłu stacji. W celu przełączania stacji w stan uśpienia nacisnąć krótko przycisk "POWER".

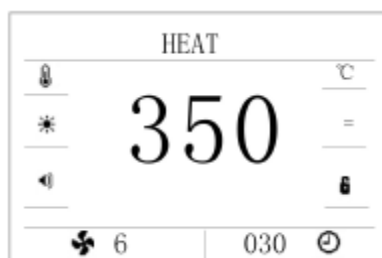
### 5.2 Ustawienia temperatury, przepływu powietrza

### UWAGA

- Należy upewnić się, że temperatura pracy stacji może zostać zmieniona (wpisano poprawne hasło – wstępne 000000 lub ustawione przez użytkownika, a na ekranie widnieje symbol otwartej kłódki).

Nacisnąć przycisk "1", aby zmienić temperaturę dla bieżącego kanału. Wskazanie temperatury na wyświetlaczu zmieni kolor na niebieski. W tym momencie można ustawić żadaną temperaturę.

Kanały zmieniane są poprzez naciśnięcie i przytrzymanie odpowiednio przycisku "1"/"2"/"3".



**Zwiększanie temperatury:** Nacisnąć przycisk „+”. Po naciśnięciu ustawienie temperatury wzrośnie o 1°C. Po naciśnięciu przycisku „+” i przytrzymaniu przez co najmniej przez 1 s, ustawienie temperatury zacznie gwałtownie wzrastać.

**Zmniejszanie temperatury:** Nacisnąć przycisk „-”. Po naciśnięciu ustawienie temperatury obniża się o 1°C. Po naciśnięciu przycisku „-” i przytrzymaniu przez co najmniej 1 s, ustawienie temperatury zacznie gwałtownie obniżać się.

Nacisnąć przycisk "2", aby wybrać ustawienia przepływu powietrza dla bieżącego kanału. Wskazanie przepływu powietrza na ekranie zmieni kolor na niebieski. W tym momencie można ustawić żądany przepływ powietrza.

**Zwiększanie przepływu:** Nacisnąć przycisk "+" - przepływ zwiększy się o 0,1. Po naciśnięciu przycisku „+” i przytrzymaniu przez co najmniej przez 1 s, ustawienie przepływu zacznie gwałtownie wzrastać

**Zmniejszanie przepływu:** Nacisnąć przycisk "-" - przepływ zmniejszy się o 0,1. Po naciśnięciu przycisku „-” i przytrzymaniu przez co najmniej przez 1 s, ustawienie przepływu zacznie gwałtownie obniżać się.

Nacisnąć przycisk "3", aby wybrać ustawienie czasu uśpienia dla bieżącego kanału. Wskazanie czasu uśpienia na ekranie zmieni kolor na niebieski. W tym momencie można ustawić żądany czas uśpienia.

**Wydłużanie czasu do rozpoczęcia schładzania (po schłodzeniu do 100°C stacja przejdzie do trybu uśpienia):** Nacisnąć przycisk "+" - ustawienie czasu zwiększy się o 1. Po naciśnięciu przycisku „+” i przytrzymaniu przez co najmniej przez 1 s, ustawienie czasu zacznie gwałtownie wzrastać.

**Skracanie czasu do rozpoczęcia schładzania (po schłodzeniu do 100°C stacja przejdzie do trybu uśpienia):** Nacisnąć przycisk "-" - ustawienie czasu zmniejszy się o 1. Po naciśnięciu przycisku „-” i przytrzymaniu przez co najmniej przez 1 s, ustawienie czasu zacznie gwałtownie obniżać się.

Zakres ustawień czasu: 5~999s, - - -: funkcja uśpienia wyłączona.

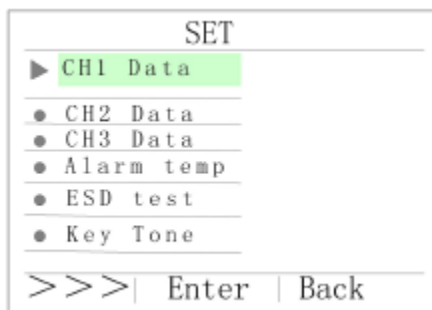
---

## 6. MENU USTAWIEŃ

---

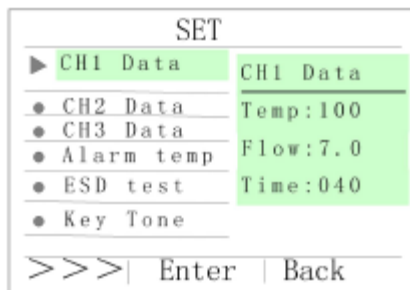
### 6.1 Przejście do menu ustawień

1. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski "2" oraz "3". W tym momencie nastąpi przejście do menu ustawień.



### 6.2 Ustawienia parametrów dla kanału 1 (CH1)

1. Wybrać "CH1 Data", nacisnąć przycisk "Enter". Nastąpi przejście do ustawień parametrów kanału 1 (CH1). Nacisnąć ponownie przycisk "Enter". Ustawienie temperatury podświetli się na niebiesko. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie przepływu powietrza. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Ponownie nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie czasu do rozpoczęcia schładzania. Ustawienie jest zmieniane w analogiczny sposób.



2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK" (przycisk 3), aby powrócić do interfejsu ustawień oraz ponownie "BACK", aby wrócić do interfejsu głównego ustawień.

### 6.3 Ustawienia parametrów dla kanału 2 (CH2)

1. Naciskając przycisk "1", wybrać "CH2 Data", nacisnąć przycisk "Enter". Nastąpi przejście do ustawień parametrów kanału 2. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter". Ustawienie temperatury podświetli się na niebiesko. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie przepływu powietrza. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Ponownie nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie czasu do rozpoczęcia schładzania. Ustawienie jest zmieniane w analogiczny sposób.

SET	
● CH1 Data	CH2 Data
▶ CH2 Data	Temp:200
● CH3 Data	Flow:7.0
● Alarm temp	Time:040
● ESD test	
● Key Tone	
>>>  Enetr   Back	

2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby powrócić do interfejsu ustawień oraz ponownie "BACK", aby wrócić do interfejsu głównego ustawień.

### 6.4 Ustawienia parametrów dla kanału 3 (CH3)

1. Naciskając przycisk "1", wybrać "CH3 Data", nacisnąć przycisk "Enter". Nastąpi przejście do ustawień parametrów kanału 3. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter". Ustawienie temperatury podświetli się na niebiesko. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie przepływu powietrza. Ustawienie można zmienić przy pomocy przycisków "+" i "-". Ponownie nacisnąć przycisk "1" – na niebiesko podświetli się ustawienie czasu do rozpoczęcia schładzania. Ustawienie jest zmieniane w analogiczny sposób.

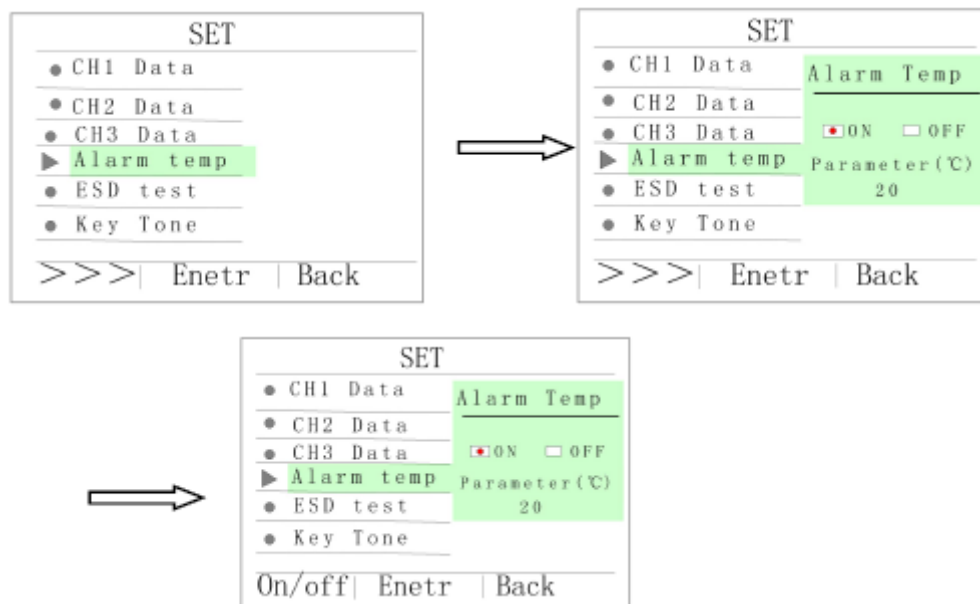
SET	
● CH1 Data	CH3 Data
● CH2 Data	Temp:350
▶ CH3 Data	Flow:7.0
● Alarm temp	Time:040
● ESD test	
● Key Tone	
>>>  Enetr   Back	

2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby powrócić do interfejsu ustawień oraz ponownie "BACK", aby wrócić do interfejsu głównego ustawień.



## 6.5 Ustawienia alarmu temperatury

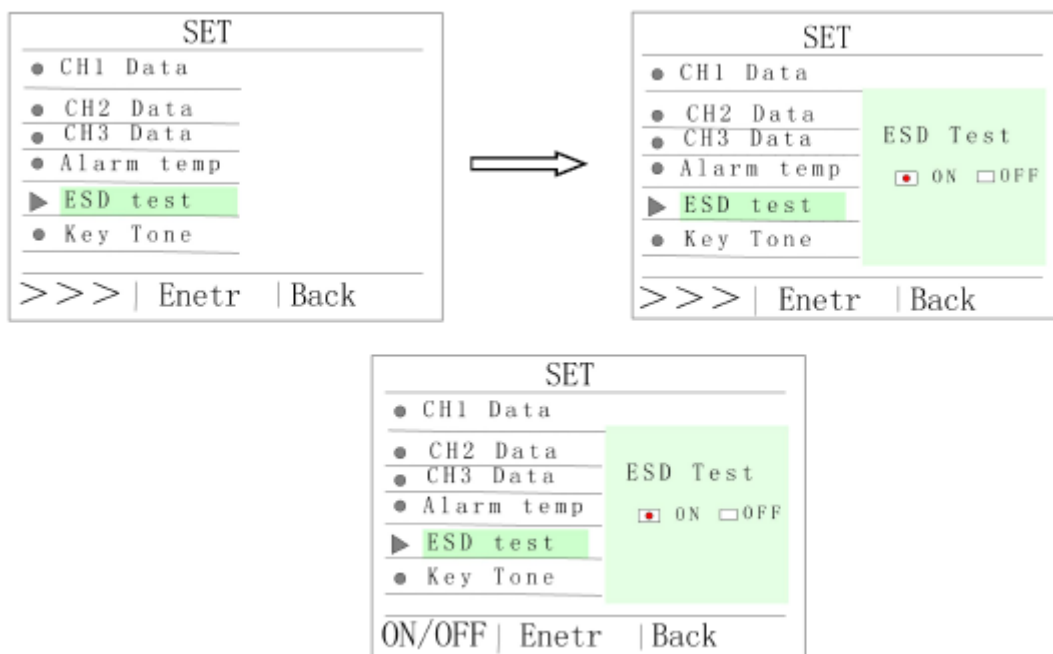
1. Naciskając przycisk "1", wybrać pozycję "Alarm temp" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu ustawień alarmu temperatury. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter", aby ustawić przy pomocy przycisku "1" włączenie (ON)/wyłączenie (OFF) funkcji alarmu temperatury. Jeśli wybrano ustawienie "ON" należy przy pomocy przycisków "+"/"-" ustawić zakres temperatury. Zakres ustawień alarmu temperatury to 2~99°C



2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby wrócić do interfejsu ustawień parametrów oraz ponownie "BACK", aby wrócić do głównego interfejsu ustawień.

## 6.6 Ustawienia funkcji ESD

1. Naciskając przycisk "1" wybrać pozycję "ESD test" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu ustawień funkcji. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter", gdzie przy pomocy przycisku "1" wybrać ustawienie "ON" (funkcja włączona) lub "OFF" (funkcja wyłączona). Nacisnąć przycisk "ENTER", aby potwierdzić wybór.



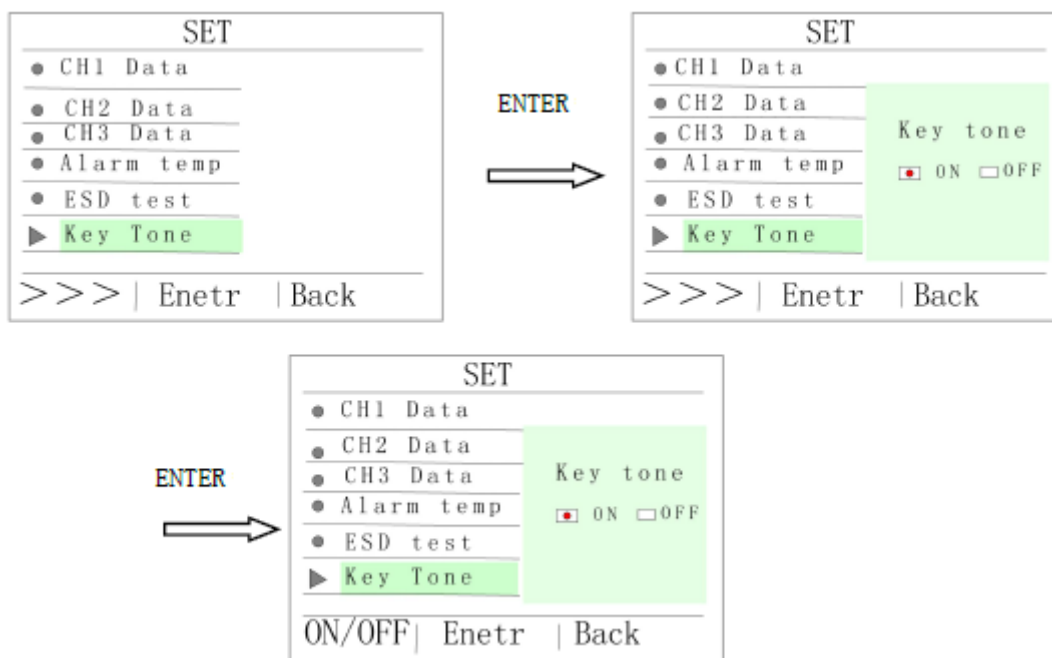
## ! UWAGA

- Przy włączonej funkcji ESD gniazdo uziemienia musi być podłączone do gniazda ESD. W innym wypadku włączy się alarm (symbol "ESD" na ekranie głównym będzie wyświetlać się na czerwono).

2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby wrócić do interfejsu ustawień parametrów oraz ponownie "BACK", aby wrócić do głównego interfejsu ustawień.

### 6.7 Ustawienia dźwięku przycisków

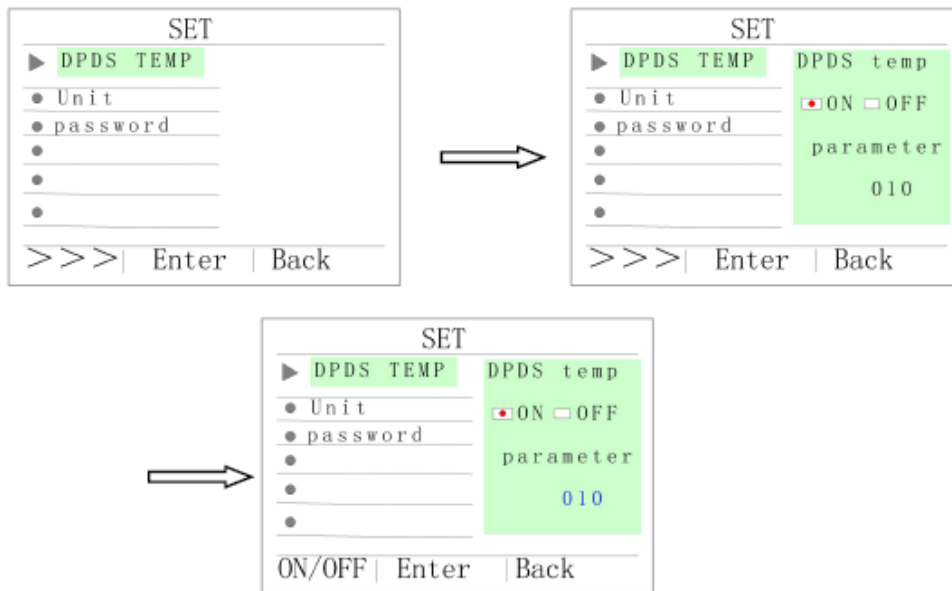
1. Naciskając przycisk "1" wybrać pozycję "Key test" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu ustawień funkcji. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter", gdzie przy pomocy przycisku "1" wybrać ustawienie "ON" (dźwięk włączony) lub "OFF" (dźwięk wyłączony). Nacisnąć przycisk "ENTER", aby potwierdzić wybór.



2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby wrócić do interfejsu ustawień parametrów oraz ponownie "BACK", aby wrócić do głównego interfejsu ustawień.

### 6.8 Ustawienie wartości temperatury, od której zacznie się odliczanie czasu do rozpoczęcia schładzania (po schłodzeniu do 100°C stacja przechodzi do stanu uśpienia)

1. Naciskając przycisk "1" wybrać pozycję "DPDS temp" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu ustawień funkcji. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter", gdzie przy pomocy przycisku "1" wybrać ustawienie "ON" (funkcja aktywna) lub "OFF" (funkcja nieaktywna). Przy wybranym ustawieniu "ON", przy pomocy przycisków "+"/"-" ustawić wartość temperatury. Nacisnąć przycisk "ENTER", aby potwierdzić wybór.

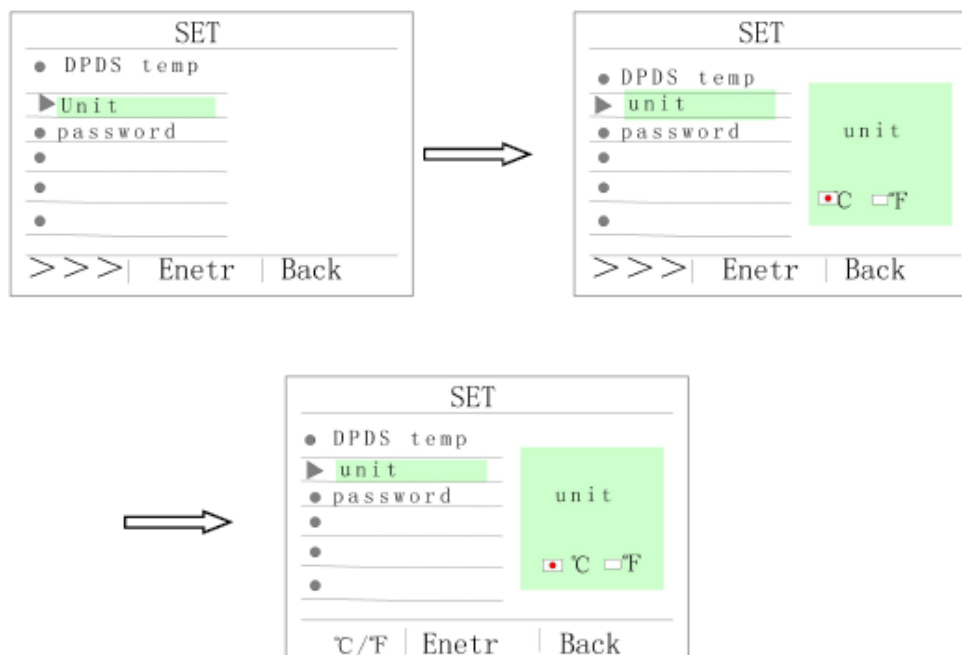


2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby wrócić do interfejsu ustawień parametrów oraz ponownie "BACK", aby wrócić do głównego interfejsu ustawień.

**Przy włączonej funkcji ("ON") zakres ustawień to 0~150°C. Domyślnym ustawieniem jest 10°C. Jeśli zadana temperatura dla kanału wynosi 350°C, rozpoczęcia odliczania czasu do schłodzenia stacji nastąpi przy temperaturze 340°C.**

## 6.9 Ustawienia jednostki temperatury

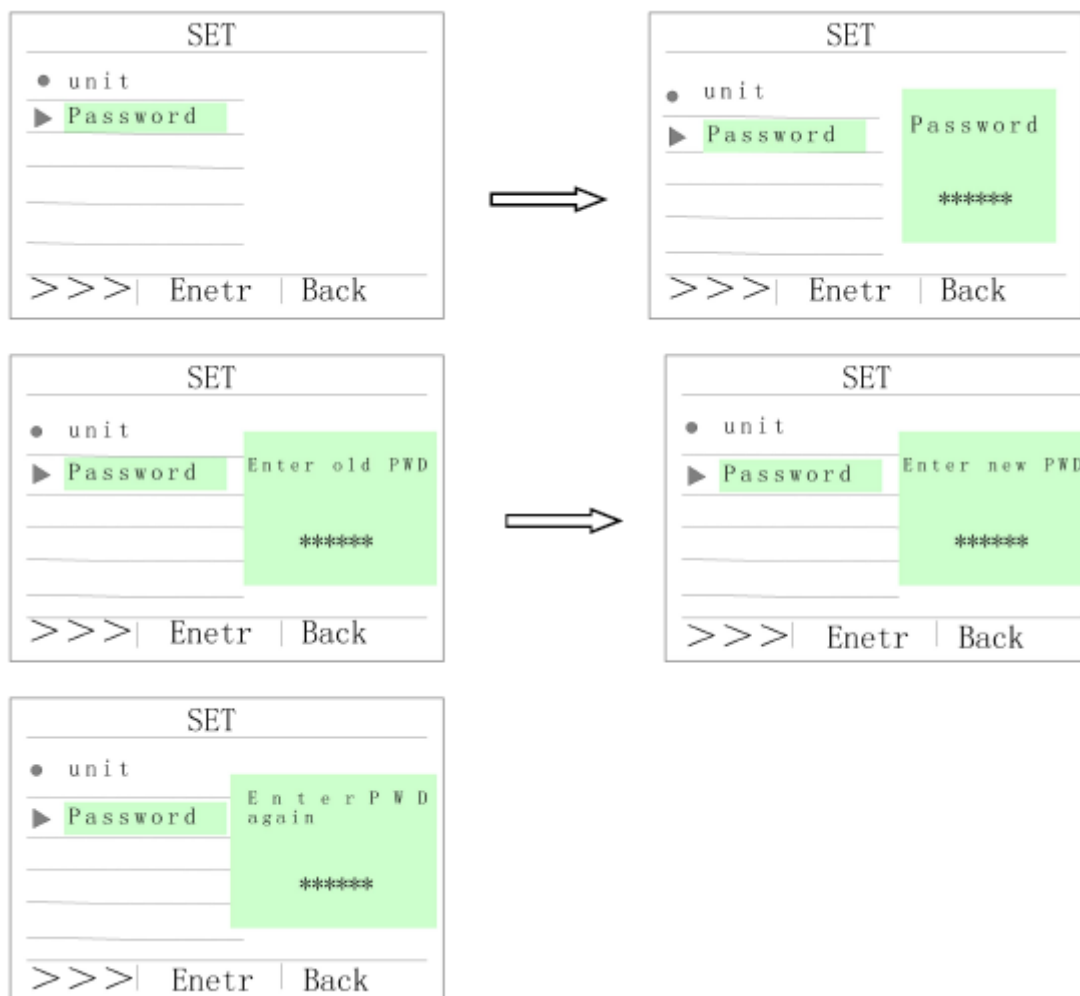
1. Naciskając przycisk "1" wybrać pozycję "unit" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu ustawień jednostki. Nacisnąć ponownie przycisk "Enter", gdzie przy pomocy przycisku "1" wybrać jednostkę °C lub F. Nacisnąć przycisk "ENTER", aby potwierdzić wybór.



2. Po zakończeniu ustawień nacisnąć przycisk "ENTER", aby zapisać ustawienie. Następnie nacisnąć przycisk "BACK", aby wrócić do interfejsu ustawień parametrów oraz ponownie "BACK", aby wrócić do głównego interfejsu ustawień.

## 6.10 Resetowanie hasła

1. Naciskając przycisk "1" wybrać pozycję "password" oraz nacisnąć przycisk "Enter", aby przejść do interfejsu resetowania hasła. Nacisnąć przycisk "1", aby przy pomocy przycisków "+" oraz "-" wybrać pierwszą cyfrę wstępnego hasła (000000). Ponownie nacisnąć przycisk "1", aby wybrać kolejną cyfrę. Zatwierdzić hasło przyciskiem "ENTER". Następnie wpisać nowe hasło w analogiczny sposób.



### UWAGA

- Po zmianie hasła nie można zmienić ustawień temperatury w ekranie głównym. W tym celu należy przejść do interfejsu ustawień wpisując prawidłowe hasło.

## 7. KALIBRACJA TEMPERATURY

### Uwagi:

- Stacja powinna być rekalirowana każdorazowo po wymianie elementów grzejnych.
- Stacja Quick TR1100 kalibrowana jest cyfrowo a wartości po korekcie wybiera się za pomocą przycisków dokonując zmian w prosty sposób.

1. Ustawić temperaturę stacji na pewną określoną wartość.
2. Po ustabilizowaniu się temperatury zmierzyć temperaturę grota termometrem i zanotować wynik.
3. Po jednoczesnym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisków "1" i "3" stacja przejdzie do trybu kalibracji temperatury, a ekran LCD zacznie migać. Przy pomocy przycisków "+" oraz "-" zmienić wartość temperatury, tak aby była zgodna z odczytem termometru. Nacisnąć przycisk "ENTER" w celu potwierdzenia.



---

## 8. KOMUNIKATY BŁĘDÓW

---

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia generowane są różne komunikaty błędów.

"sensor broken": błąd czujnika temperatury

"heater broken": błąd elementu grzejnego

"handle type": podłączono nieprawidłową kolbę

"no handle": nie podłączono kolby

"sensor shorten": zwarcie czujnika temperatury

"room sensor": błąd detekcji temperatury

"heater shorten": zwarcie elementu grzejnego

"power err": uszkodzenie układu zasilania

---

## 9. OCHRONA ŚRODOWISKA

---



Urządzenie podlega dyrektywie WEEE 2002/96/EC. Symbol obok oznacza, że produkt musi być utylizowany oddzielnie i powinien być dostarczany do odpowiedniego punktu zbierającego odpady. Nie należy go wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z przedstawicielem przedsiębiorstwa lub lokalnymi służbami odpowiedzialnymi za zarządzanie odpadami.



MM 2017-11-23

**QUICK TR1100 nr kat. 202356**

**Stacja lutownicza HOT-AIR**

**Wyprodukowano w Chinach  
Importer: BIALL Sp. z o.o.  
ul. Barniewicka 54c  
80-299 Gdańsk  
[www.biall.com.pl](http://www.biall.com.pl)**